



ASSOCIATION OF  
SINO ENTERPRISES PROMOTION  
中外企業促進聯會

2021年01至06月  
通訊

## 活動預告

2021年3月3日：ASEP 聯同香港中文大學深圳研究院、澳門城市大學商學院、粵港澳大灣區中小企業商會、粵港澳大灣區創新創業協會等機構合辦講座 ~ 「粵港澳大灣區電子商務及大數據科學論壇」

2021年6月25日：ASEP 主辦 參觀新中文大學醫院

2021年10-12月：ASEP 聯同澳門金融管理局、粵港澳大灣區創新創業協會香港中文大學深圳研究院等機構合辦講座 ~ 「金融科技應用於銀行及保險業」

2021年11-12月：ASEP 聯同粵港澳大灣區中小企業商會、粵港澳大灣區創新創業協會等機構合辦「考察珠海橫琴、拜訪珠海企業」

## ASEP 支持其他商會活動：

2021年1~6月：ASEP 支持貿易發展局「T-box」升級轉型計劃

## ASEP 會員福利：

本會備有少量健康包 (包括酒精搓手液及口罩套裝)免費送給會員。有需要的會員可致電本會秘書處葉小姐登記會員号及索取。

## 活動預告詳情

**2021年3月3日：ASEP 聯同香港中文大學深圳研究院、澳門城市大學商學院、粵港澳大灣區中小企業商會等機構合辦「粵港澳大灣區電子商務及大數據科學論壇」**

活動日期：2021年3月3日

時間：2:30 ~ 5:30 pm

地點：香港中文大學俊文苑

費用：免費

持續進修小時：3小時（需要預先通知本會準備持續進修證書）

出席線上/線下論壇報名表格：

<https://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/mycuform/view.php?id=949353>

**2021年6月25：ASEP 主辦 參觀新中文大學醫院 ~**

**了解新中文大學醫院的運作及先進設備**

為了解最近落成並剛於一月六日開始營運的中文大學醫院，本會特別安排在3月6日訪問該醫院的院長，並由院長安排導賞，參觀該醫院的設備。

活動日期：2021年6月25日(星期五)

時間：1:30 - 3:30 pm

名額：有限，先報名先得，會員優先

報名：致電本會秘書處葉小姐登記 (電話: 2393 4034)

註冊辦事處：香港九龍旺角彌敦道 683-685 號美美大廈 15 字樓 1501 室  
Registered Office: Unit 1501, 15/F., May May Building, 683-685 Nathan Road, Mong Kok, Kowloon, HK.  
電話 / Telephone: +852 2393 4034 電子郵件 / E-mail: info@asep.org.hk

**2021年10月至12月間：ASEP 聯同澳門金融管理局、粵港澳大灣區創新創業協會、香港中文大學深圳研究院等機構合辦講座「金融科技應用於銀行及保險業論壇」**

活動日期：2021年10月至12月期間

時間：混合模式，線上/線下論壇

地點：待定

費用：免費

持續進修小時：3小時 (需要預先通知本會準備持續進修證書)

內容簡介：待定

講者介紹：待定

**2021年11月或12月：ASEP 聯同粵港澳大灣區中小企業商會、粵港澳大灣區創新創業協會等機構合辦「考察珠海橫琴及澳門、拜訪珠海及澳門企業」**

活動日期：2021年11月或12月

地點、費用：待定

持續進修小時：7小時

查詢/報名：稍後通知

## 其他本會支持的活動及資訊

**2021年1~6月：ASEP 支持 TDC 升級轉型計劃「T-box」“SME Transformation Sandbox”** (本會為合作夥伴)

**簡介**：為支持香港中小企業應對目前的營商挑戰，香港貿發局現推出全新計劃—「T-box」(Transformation Sandbox)，協助企業在品牌升級、電子商貿、開拓新興市場及轉移生產等方面開展升級轉型之路。

「T-box」**升級轉型計劃** 將在3個月內為中小企提供多種一對一及團體服務，包括商務顧問

服務、工作坊、政府資助計劃詳情、市場資訊和交流活動。此計劃費用全免，歡迎企業申請。  
[www.hktcdc.com/ncs/smecentre/tc/s/T-box.html](http://www.hktcdc.com/ncs/smecentre/tc/s/T-box.html)

## **全新升級轉型計劃 全方位支援中小企**

為協助中小企在瞬息萬變的營商環境中保持競爭優勢，中小企服務中心推出全新的免費升級轉型計劃「T-box」，透過專家推薦的顧問服務、工作坊、市場資訊及各類商務設施，協助企業發展電子商貿、升級品牌、開拓市場及轉移生產基地。

T-box 為中小企提供升級轉型的試點，其服務中心位於香港會議展覽中心內，方便中小企業往來。中心營造的中小企生態圈氛圍，讓中小企業透過參加不同的活動促進交流，激發新意念。

- 對象為計劃把現有業務轉型的中小企業
- 計劃為期 3 個月
- 辦公時間內彈性使用服務及設施

### **請登記 並選擇服務：**

[https://form.hktcdc.com/ui\\_registrationsite/Registration/RegistrationForm.aspx?FORMID=4d936423-0ea3-417d-a902-dde1d5e67c31&BYPASS=YES&LANGID=2&URLEVENTNAME=T-box&URLFORMNAME=Online+Registration+Form&URLDATESCHEME=00](https://form.hktcdc.com/ui_registrationsite/Registration/RegistrationForm.aspx?FORMID=4d936423-0ea3-417d-a902-dde1d5e67c31&BYPASS=YES&LANGID=2&URLEVENTNAME=T-box&URLFORMNAME=Online+Registration+Form&URLDATESCHEME=00)

### **顧問服務**

範圍涵蓋知識產權、出口信貸管理及融資方法、商貿法律、信用證運作、產品設計、市場營銷及授權、中國內地政府法規、報關及稅務，以及中國內地、中東、非洲、東南亞的市場概況等。

### **工作坊**

中心定期舉辦不同系列的工作坊以提升中小企營商知識，包括：

- 「營銷新動向工作坊系列」— 介紹最新市場營銷趨勢、工具和相關資訊；
- 「中小企創業工作坊系列」— 為創業人士提供與創業及營運相關的營商資訊；
- 「中小企管理工作坊系列」— 提供提昇營運及管理技巧的實用資訊；
- 「中國商貿工作坊系列」— 提供在中國內地營商及內銷的相關資訊；及
- 「一帶一路工作坊系列」— 提供一帶一路沿線商機的最新資訊。

## **中小企融資擔保計劃—「百分百擔保特惠貸款」**

香港按揭保險有限公司推出「百分百擔保特惠貸款」，以紓緩中小企經營壓力。特惠貸款適用於各行各業的中小企。貸款由政府作擔保，合資格企業須在 2020 年底前已最少營運 3 個月，並自今年 2 月份起的單月營業額較去年任何一個季度的平均每月營業額下跌 3 成或以上。利率為最優惠利率減 2.5%，擔保費全免。還款期最長 36 個月。 **中小企融資擔保計劃熱線電話：2536 0392**

# T-box

Transformation Sandbox | 升級轉型計劃

**HKEDC**  
**SME SUPPORT**  
中小企支援服務

## Helping you transform your business

助你實踐升級轉型

T-box is a free 3-month SME support programme that helps you upgrade and transform your business in 4 areas: branding, e-commerce, manufacturing relocation and new markets. Our dedicated staff will work with you closely and recommend suitable advisory services, workshops, government funding information, market knowledge and networking opportunities to help you improve productivity, streamline processes and transform your business.

T-box升級轉型計劃，為期3個月，旨在協助中小企在四個業務範疇升級轉型，包括品牌升級、電子商貿、生產轉移及市場開拓。T-box的專業團隊會全程為你籌劃，因應你的目標推薦免費商務顧問服務、工作坊、政府資助計劃、市場資訊和交流活動，助你提高生產力、精簡流程，逐步達至升級轉型目標。



**Register now!**  
立即登記！



## What's in T-box ?

T-box 計劃內容

**Dedicated support**  
全方位支援

**Business advisory**  
商務顧問服務

**Networking opportunities**  
交流活動

**Capacity-building workshops**  
實用工作坊

**Market information**  
最新市場資訊

**Free services** 費用全免

## Set your transformation goal today!

立即訂立升級轉型目標！



**Branding**  
品牌升級



**E-commerce**  
電子商貿



**Manufacturing relocation**  
生產轉移



**New markets**  
市場開拓